

Berufsinformtionsabend: Kontakte für die Zukunft

Bereits zum dritten Mal organisierte der HGV-Verbund Stapelholm e.V. am 9. September einen Berufsinformationsabend für Schülerinnen und Schüler der Stapelholm-Schule in Erfde. Zwei neunte Klassen und eine achte Klasse nutzten gemeinsam mit ihren Eltern die Gelegenheit, sich über die vielfältigen beruflichen Möglichkeiten in der Region zu informieren und direkt mit Betrieben ins Gespräch zu kommen.

Insgesamt 16 Aussteller aus den unterschiedlichsten Bereichen waren vertreten. Das Spektrum reichte vom Handwerk über Gesundheit und Pflege bis hin zu Büro und Verwaltung, Einzelhandel, Polizei, Sicherheitsdienst und Bundeswehr. Damit wurde den Schülerinnen und Schülern ein breites Angebot an möglichen Berufsfeldern und Ausbildungswegen präsentiert.

Knuth Thiesen begrüßte die Schülerinnen und Schüler sowie ihre Eltern herzlich und machte deutlich, welche Chance dieser Abend für die bevorstehende berufliche Orientierung bietet.

„Ein Praktikum steht für Euch ins Haus“, wandte er sich an die Jugendlichen. „Dieser Abend bietet eine hervorragende Gelegenheit, mit den hiesigen Betrieben Kontakt aufzunehmen.“ Dabei wies er auch auf die Vorteile eines Praktikums und möglicherweise späteren Ausbildungsplatzes in der näheren Umgebung hin.

Besonders bedankte sich Knuth Thiesen bei Stephan Doll, dem zweiten Vorsitzenden des HGV-Verbundes Stapelholm e.V. Er hatte vor drei Jahren die

erste Lehrlingsbörse ins Leben gerufen und damit den Grundstein für diese inzwischen etablierte Veranstaltung gelegt.

Ein besonderer Appell von Knuth Thiesen galt den Schülerinnen und Schülern: Sie sollten die Gelegenheit nutzen, mit den Ausstellern ins Gespräch zu kommen, Fragen zu stellen und möglichst viele Informationen aus erster Hand mitzunehmen. Auch bei den teilnehmenden Betrieben bedankte er sich für ihre Bereitschaft, sich den jungen Menschen vorzustellen und ihnen Einblicke in die jeweiligen Berufsfelder zu geben.

Anschließend begrüßte Stephan Doll die Schülerinnen und Schüler, ihre Eltern sowie die teilnehmenden Betriebe im Namen des HGV-Verbundes Stapelholm. Sein Dank galt insbesondere der Schulleitung mit Sabine Klingenberg, Knuth Thiesen sowie den Hausmeistern für ihre Unterstützung bei der Organisation.

Bei der Zusammenstellung der teilnehmenden Unternehmen sei es ihm wichtig gewesen, ein möglichst breites Angebot zu schaffen, erklärte Stephan Doll. „Es müsste für jeden mindestens eine Firma von Interesse dabei sein – wenn nicht sogar drei.“ Auch er ermunterte die Jugendlichen, die Gelegenheit zu nutzen und das direkte Gespräch mit den Ausstellern zu suchen.

Ein besonderer Moment des Abends war die Verabschiedung von Knuth Thiesen. Mit einem wehmütigen Blick wandte sich Stephan Doll an ihn: „Es ist Deine letzte Veranstaltung in dieser Art.“ Mit großem Applaus verabschiedeten die



Pflegedienst TABEA informierte über Ausbildungs- und Berufsmöglichkeiten in der Pflege.

Anwesenden Knuth Thiesen. Stephan Doll überreichte ihm als Dank für sein Engagement und die Unterstützung dieser Berufsinformationsveranstaltungen ein kleines Präsent.

Der Berufsinformationsabend zeigte auch bei seiner dritten Auflage wieder, wie wertvoll der direkte Kontakt zwischen jungen Menschen und regionalen Unternehmen sein kann. Für die Schülerinnen und Schüler bot sich die Gelegenheit, erste Kontakte zu

knüpfen, Fragen zu stellen und vielleicht bereits eine Idee für ein bevorstehendes Praktikum oder sogar den späteren beruflichen Weg zu gewinnen.

Der HGV-Verbund Stapelholm e. V. blickt bereits mit Vorfreude auf den 3. Berufsinformationsabend am 18. November in Friedrichstadt und damit auf die nächste Gelegenheit, junge Menschen und regionale Unternehmen zusammenzubringen.

Eike Brodersen für den HGV-Verbund Stapelholm

Ihre Maklerin für Friedrichstadt und Umgebung



SCHWEGER
Immobilien

Prinzenstraße 34
25840 Friedrichstadt
☎ 04881-937255 od. 0172-8305032
www.schweger-immo.de

Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE
Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs
Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden
Telefon 04882-230 · Fax 603340



Ein besonderer Moment des Abends: Stephan Doll (rechts) verabschiedete Knuth Thiesen (links), für den es die letzte Berufsinformationsveranstaltung dieser Art war.

Gutscheine winken: Schönster Halloween-Kürbis gesucht!

Der Herbst ist da und es ist wieder Zeit für leuchtende Fratzen und schaurig-schöne Kürbiskunstwerke! Die Friedrichstädter Unternehmergemeinschaft sucht das kreativste, gruseligste oder lustigste Schnitz-Exemplar des Jahres. Also packt die Löffel und Messer aus und lasst eurer Fantasie freien Lauf!

Gebt euren fertig geschnitzten Kürbis am Montag, 26. Oktober zwischen 16 und 18 Uhr



in der Prinzenstraße in Friedrichstadt vor der ehemaligen Schlachtereihäuser an unserer Kürbis-Annahmestelle ab und lasst Euch nicht die Chance auf einen Gewinn entgehen.

Dem 1. Platz winkt ein Friedrichstadt-Gutschein im Wert von 100 Euro, der 2. Platz bekommt einen 50-Euro-Gutschein, und der dritte einen Friedrichstadt-Gutschein im Wert von 25 Euro. Platz 4 bis 10 bekommen von uns eine prall gefüllte Naschütüte.

Die geschnitzten Kürbisse werden am Montag ab 18 Uhr

von einer Jury gekürt und anschließend in der Stadt verteilt, wo sie noch bis zu Halloween am 31. Oktober bewundert werden können.

Die Gewinner werden von uns telefonisch benachrichtigt. Ob jung, ob alt – jeder darf mitmachen. Wir freuen uns auf Eure geschnitzten Kürbis-Meisterwerke!

Unternehmergemeinschaft
Friedrichstadt e.V.

Für Sie • pünktlich • freundlich • hilfsbereit • www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten • auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

kalte
Platten

Friedrichstadt erhält das Label „StadtGrün naturnah“ in Bronze

Das Bündnis Kommunen für biologische Vielfalt verlieh am 22. September in Frankfurt am Main das Label „StadtGrün naturnah“ an 15 Kommunen. Zur Labelübergabe reisten Bernd-Roland Hündorf, stellvertretender Bürgermeister, und Margitta Hündorf (BUND) nach Frankfurt. Das Label gilt für drei Jahre. Danach müssen Kommunen zeigen, was sie aus ihrem Maßnahmenplan für biologische Vielfalt umgesetzt haben.

Auf der Veranstaltung gab es neue Teilnehmer sowie Kommunen, die schon länger in dem Projekt arbeiten. Neu dabei sind Bad Brückenau, Beelitz, Borken, Friedrichstadt,

Haan, Neumarkt in der Oberpfalz, Sankt Wendel, der Berliner Bezirk Treptow-Köpenick und Wolfsburg. Die 15 ausgezeichneten Kommunen verteilen sich auf zehn Bundesländer, von der Kleinstadt Friedrichstadt bis zur Großstadt Frankfurt am Main.

So erfolgt die Bewertung

Knapp zwei Drittel der Punkte werden für die naturnahe Pflege und Gestaltung vergeben: seltener mähen, heimische Pflanzen und insektenfreundliche Stauden statt Wechselflor, kein Torf oder torfhaltigen Produkte, keine chemisch-synthetischen Pflanzenschutzmittel, kein Kunstdünger.

Ein Drittel der Punkte gibt es für Umweltbildung wie zum Beispiel Schulgärten und Naturerlebnisräume sowie für die kommunale Planung, etwa naturnahe Vorgaben in der Bauleitplanung. Bewertet wird, was eine Kommune bereits umgesetzt hat sowie im Rahmen der Maßnahmenplanung verbindlich und konkret umsetzen möchte.

Dazu erfasst die Kommune zunächst ihre bisher getätigten Maßnahmen zur Förderung der Biodiversität selbst. Anschließend machen sich Fachleute des Bündnisses bei einer Vor-Ort-Begutachtung ein Bild von den Grünflächen und der



bisherigen Umsetzung. Eine lokale Arbeitsgruppe begleitet den gesamten Prozess. Im Mai 2026 fand diese Begehung erfolgreich in Friedrichstadt statt.

Im Bündnis Kommunen für biologische Vielfalt e.V. haben sich 443 Städte, Gemeinden und Landkreise zusammengeschlossen, die Natur in ihren Siedlungsgebieten schützen. Friedrichstadt ist bisher die einzige Stadt an der Westküste Schleswig-Holsteins, die dieses Label führt.

Neun Städte erhielten die Auszeichnung erstmals, sechs erneuerten sie. Pforzheim stieg

von Silber auf Gold und Laupheim von Bronze auf Silber auf. Bundesweit sind 90 Kommunen mit dem Label ausgezeichnet.

Ein Leitthema der teilnehmenden Kommunen

Artenschutz und Klimaanpassung beginnen vielfach mit einer angepassten Grünflächenpflege: „Oft geht es zunächst darum, Gewohnheiten zu ändern. Weniger Mahd fördert artenreiche Vegetationsbestände und schafft Lebensräume für Insekten. Gleichzeitig schützt höherer Bewuchs den Boden auch vor Austrocknung

und verlangsamt bei Niederschlägen den oberflächlichen Wasserabfluss, damit mehr Regen versickern kann“, sagt Alexander Pelzel, Fachreferent des Bündnisses, der seit diesem Jahr die Zertifizierungen begleitet.

Neben der Vorstellung der eingeladenen Kommunen und der Labelvergabe gab die Veranstaltung Gelegenheit zum Erfahrungsaustausch. Eine Exkursion zu einem naturnahen Grünflächenprojekt der Stadt Frankfurt rundete den Tag ab.

Bernd-Roland Hündorf

Ankauf von Gold & Silber zu Höchstpreisen

Machen Sie ihr Gold zu Geld

Goldstube Heide

Schuhmacherort 6 · 25746 Heide · Tel. (04 81) 81 78 67 29

Mo.–Fr. 10–17 Uhr · Sa. 10–14 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Wir kaufen

- Gold jeglicher Art
- Silber, Zinn
- Modeschmuck
- Münzen
- Bernstein
- Perlenketten
- Zahngold (auch mit Zähnen)
- Silberbesteck (auch 90er versilbert)
- Uhren (Armband & Taschenuhren)



Wir zahlen für Markengoldschmuck bis zu 150,- €/Gramm.

Großer Ankauf für Versilbertes Besteck 90-100 Auflage. Bringen Sie am Besten ihre ganze Schatulle mit und wir ermitteln gemeinsam den Wert. Kommen Sie vorbei und lassen bei einem Café oder Tee ihren Schmuck schätzen.

Wir kaufen auch Luxusuhren an – wir zahlen bis zu 100.000,- €.

Wir kaufen auch Modeschmuck

*Gerne bieten wir auch kostenlos Hausbesuche an. Unsere Bewertungen sind unverbindlich und diskret.

Goldstube Heide

Große Ankaufsaktion: Silberbestecke und Zinn
auch versilbert 90/100

Ankauf von:

- Schmuck aller Art (gerne Modeschmuck) • Bernstein
- Zinn • Münzen jeglicher Art • Luxusuhren (Rolex, Cartier, Omega)
- Zahngold auch mit Zähnen • Taschenuhren

Profitieren Sie von unseren hohen Ankaufspreisen. Fair, diskret, sofortige Barauszahlung!
Wir machen auch Haushaltsauflösungen. **0481-81786729**

Schuhmacherort 6 • Heide • Mo.-Fr. 10-17 Uhr • Sa. 10-14 Uhr



Grünkohlessen mit dem SoVD

Der SoVD Friedrichstadt/Koldenbüttel lädt ein zum all-jährlichen Grünkohlessen. Wo: In Reimers Gasthof in Koldenbüttel. Wann: am Sonntag, 25. Oktober um 12 Uhr. Preis pro Person: 19 Euro. Anmeldung wie immer bis zum 18. Oktober bei Elke Davids, Tel. 04881-1371. Wir hoffen auf eine rege Beteiligung. Gäste sind herzlich willkommen. *Der Vorstand*

Bitte beachten Sie unseren Redaktions- und Anzeigenschluss: Freitag, 16 Uhr

Ihre „Die Woche“ Redaktion



„Sturm über Hooge“ Lesung in Stapel

(shm) STAPELweise KULTUR lädt am 15. Oktober um 19.30 Uhr ins Ev. Gemeindehaus in Stapel ein. An diesem Abend liest Jess Hansen, bekannt als Dokumentarfilmer beim NDR, aus seinem 2025 erschienenen Buch. „Xaver“, als Jahrhundertsturm 2013 in die Annalen eingegangen, nahm nicht nur die Bevölkerung Hooges sondern auch das Filmteam des NDRs in hohem Maße emotional in Anspruch. Das Entstehen des Filmes, der am Lesungsabend in Ausschnitten ebenfalls präsentiert wird, in drei Tagen und Nächten verspricht „Spannung pur“ zur neuen Sturmsaison. Tickets gibt es in der Buchhandlung Stümpel, bei IK Temme oder an der Abendkasse.

DRK-Shop: Neue Öffnungszeiten

(rd) Die Winterzeit steht vor der Tür – und damit ändern sich auch unsere Öffnungszeiten beim DRK-Shop Lunden. Ab sofort ist der Shop zu folgenden Zeiten für euch geöffnet: Montag bis Donnerstag von 9 bis 14 Uhr und Freitag von 11 bis 15 Uhr.

Schreddern von Busch- und Strauchwerk

Am Freitag, 13. November, 8 Uhr bis 12 Uhr und am Samstag, 14. November, 8 Uhr bis 12 Uhr findet für die Friedrichstädter Bürger auf dem Parkplatz Alter Hafen P3 das Schreddern von Busch- und Strauchwerk statt.

Der Astumfang darf nicht größer als 12 cm sein. Das zerkleinerte Strauchwerk kann bei

ZU VERMIETEN: 75-m²-Wohnung

in Bergenhusen, 2 Zi., Küche, Bad, Flur, Abstellr., 560,- kalt. 3 Monatsmieten Kaution.

Tel. 04885-3523236

Drage: Essen in Gemeinschaft

Am 21. Oktober wollen wir wieder gemeinsam essen. Es gibt Rübenschmaus mit Kasselerhacken. Nachtisch ist wie immer eine Überraschung. Anmeldungen bitte bis zum Samstag, 17. Oktober bei Maren Möller, Tel. 04881-415.

Ladies Art Night in Friedrichstadt

(rd) Zum zweiten Mal laden wir ein zu einem künstlerischen Abend nur für Frauen. Thema diesmal: Bildtransfer-Techniken auf Malpappen. Der Workshop findet am Donnerstag, 5. November von 19 bis 21 Uhr statt. Keine Teilnahmegebühr, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich, Material wird gestellt, unempfindliche Kleidung ist wieder empfehlenswert. Treffpunkt Friedrichstadt, Am Stadtfeld 5-7. Voranmeldung bis zum 22. Oktober per Mail an: Roxana. Shumakova@dw-husum.de oder per Telefon unter 0151-45537380.

Öffnungszeiten Kirchenbüro

Das Kirchenbüro der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Friedrichstadt ist in Zukunft am Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr geöffnet. Sie können unter 04881-314 außerhalb dieser Öffnungszeit eine Nachricht auf dem AB hinterlassen. Auch per E-Mail ist das Büro wie gewohnt unter der Adresse buero@ev-kirche-friedrichstadt.de zu erreichen. Für pastorale Anliegen und seelsorgerliche Unterstützung, nehmen Sie Kontakt mit Pastorin Kristoffersen auf unter 04884-201 oder 0176-30179567 oder per E-Mail unter kirstin-kristoffersen@kirche-nf.de. *Ihr Kirchengemeinderat*

Bedarf für eigene Zwecke als Humus oder Bodenabdeckung verwendet werden.

Bauholz, Baumstümpfe oder sonstiger Unrat dürfen nicht angeliefert werden. Es ist nicht möglich, das Schreddergut vor dem Schreddertag anzuliefern.

Stadt Friedrichstadt
Der Bürgermeister

Gemeinsames Singen in Stapel

Nun ist der Herbst eingezogen und färbt auch unsere Lieder beim Gemeinsamen Singen! Wir treffen uns am Freitag, 16. Oktober um 19 Uhr. Ort ist wie immer das Ev. Gemeindehaus in der Meiereistraße 5, neben der St. Katharinenkirche im Ortsteil Süderstapel. Wir singen Herbstlieder, Plattdeutsches, Kanons usw. — alt-Bekanntes und auch Neues — und jeder, der Lust zum Singen mit anderen hat, ist willkommen, mit oder ohne Chorerfahrung oder Notenkenntnisse. Aus unseren Liederheften kann sich Jede/r etwas wünschen. Musikalisch begleitet werden wir auf der Gitarre. Dauer etwa 1 Stunde; eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Infos bei C. Zimmer, Tel. 04883-9051644. Folgetermine bis Weihnachten sind: 20. November und 18. Dezember. *Christine Zimmer*

Info Veranstaltung mit Frühstück

Der SoVD Ortsverband lädt am Sonntag, 18. Oktober um 10 Uhr zu einem gemeinsames Frühstücksbuffet in den Hoier Boier in Bergenhusen ein. Jeder ist herzlich willkommen auch nicht Ortsverbandsmitglieder. Es müssen sich mindestens 20 Personen angemeldet haben. Preis: Pro OV-Mitglied 13 Euro, Preis: Nicht-OV-Mitglieder und Gäste 16 Euro. Um zeitiges Anmelden wir gebeten. Anmeldung ab sofort beim 1. Vorsitzenden Hans Werner Mußfeldt, Goosstroot 15, Bergenhusen, Tel. 04885-567 oder Handy 0173-7579492. Auch Nicht-SoVD-Ortsverbandsmitglieder und Gäste sind willkommen. *Hans Werner Mußfeldt*

Infoveranstaltung: Rechte als Patient

(if) Am Mittwoch, 28. Oktober um 18 Uhr können Sie sich umfassend im Haus des Gastes in Krempel über Ihre Rechte als Patient informieren lassen. Der ehemalige Rechtspfleger des Landgerichts Itzehoe und ehemalige Vorsitzende der Hauptschwerbehindertenvertretung Schleswig-Holstein, Mario Egert, klärt Sie zu Ihren Patientenrechten auf. Patienten haben Rechte, umso wichtiger ist es, diese zu kennen. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Anmeldungen bei Irmgard Fleig unter Tel. 04882-5225 oder per Mail: ifleig@gmx.de

Kleine Maisonettwohnung

Friedrichstadt, Fußgängerzone, unterm Spitzdach, 50 m², für 1-2 Personen, 2,5 Zimmer, Galerie, Küchenzeile, Duschbad, KM 580,- NK inkl. Heizung 150,-, Ab Mitte Oktober

Tel. 0175-1495579

Einladung zu Weihnachtskonzert

(rd) Am Sonntag, 1. November um 17 Uhr gibt „Flieckemas“, der Chor der Stiftung Mensch aus Meldorf, ein Weihnachtskonzert in der St. Laurentius Kirche in Lunden. Der Chor unter der Leitung von Sabine Crackow-Steffensen bringt mit ganz viel Lebensfreude Musik zum Leuchten. Neben vielen bekannten Songs, z.B. von ABBA, Rammstein oder von Mark Foster, Unheilig oder DJ Ötzi gibt es auch eigene Texte, die sich mit den Lebensinhalten der Menschen mit Behinderung auseinandersetzen. Kommen Sie und genießen Sie diesen besonderen Chor. Der Eintritt ist frei.

SUCHE dringend Porzellan, Bestecke uvm. Bitte alles anbieten! HEI 0177-2723048

DRK Lunden macht mobil

(rd) Jeden Dienstag fährt unser Bus mit Mitgliedern zum Einkaufen nach Tönning (2 Euro pro Person). Abfahrt ist ab 9.30 Uhr. Anmeldung bei Thorsten Heinen, Tel. 04882-3070982.

Seeth: Bücherbörse öffnet wieder

(rd) Die Bücherbörse Seeth öffnet wieder am Mittwoch, 21. Oktober, von 15 bis 17 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus in Seeth.

Bingo und Klönschnack

(rd) Jeden Freitag um 14.30 Uhr bis 17 Uhr treffen sich unsere DRK-Mitglieder zum Bingo und Klönschnack im DRK Zentrum Lunden, Friedrichstraße 22. Anmeldung unter Tel. (04882) 9089908, Thorsten Heinen.

Kreative Maschenzeit: Neue Workshop-Highlights

Wenn draußen die Tage kühler werden, wird es bei NCIS Handmade in der Prinzenstraße 20 erst so richtig gemütlich. Studio-Inhaberin Nadin Rokitta lädt Handarbeitsbegeisterte und Neugierige zu einer vielseitigen Reihe kreativer Herbst- und Winter-Workshops ein – perfekt, um neue Techniken zu lernen und in geselliger Runde abzuschalten.

Das Programm hält für jeden Geschmack etwas bereit: Chunky Beanie im Rippenmuster: Eine kuschelig-dicke Mütze. Nachhaltiger Adventskranz: Aus festem Rope-Garn gehäkelt – modern, langlebig und garantiert nadelfrei.

Die 4-Wochen-Socken-Challenge (ab 26. 11.): Gemeinsam zur fertigen Socke – flexibel für die ganze Reise oder gezielt

für knifflige Etappen. Egal ob Anfänger oder erfahrene Nadel-Fans: Bei duftendem Kaffee, tollen Garnen und persönlicher Anleitung steht die Freude am Selbermachen im Mittelpunkt.

Wann? Immer Donnerstags von 17 bis 19 Uhr. Kursbeitrag 15 Euro zuzüglich Material (es kann auch eigene Wolle mitgebracht werden) Jetzt Platz sichern! Da die Plätze begrenzt sind, wird um rechtzeitige Anmeldung gebeten: telefonisch oder per WhatsApp unter 0151-67204124, direkt im Studio oder online auf www.ncis-handmade.de.

Alle Termine, Details und Anmeldung gibt es im Studio in der Prinzenstraße oder online unter www.ncis-handmade.de. Nadeln schnappen und mitmachen! *Nadine Rokitta*

Veranstaltungsreihe in der ehemaligen Synagoge

Die Kultur- und Gedenkstätte „ehemalige Synagoge“ in Friedrichstadt lädt mit der neuen Reihe „Bild - Wort - Klang im Erinnerungsraum“ zu einer Begegnung von Bildender Kunst, Literatur und Musik ein.

Im Mittelpunkt steht die Frage, wie Erinnerung an Leid und Vernichtung heute künstlerisch gestaltet und erfahrbar werden kann. Die Bilder der Künstlerin Inka Langer und die Gedichte von Nelly Sachs treten nicht als Illustration, sondern als eigenständige künstlerische Ausdrucksformen miteinander in einen spannungsvollen Dialog.

Die Musik eröffnet eine weitere Ebene der Wahrnehmung und schafft einen Raum für Erinnerung, Resonanz und Nachdenken.

Den Auftakt bildet am Samstag, 24. Oktober, um 17 Uhr die Ausstellung des Bilderzyklus „Wasser des Vergessens“ von Inka Langer. Norbert Fröhlich führt in die Werke und ihre Bedeutung im Erinnerungsraum ein. Klarinettenmusik mit Bente Stenger erweitert die Wahrnehmung ins Klangsinnliche. Eintritt frei.

Am Samstag, 31. Oktober, um 19 Uhr, wird die Reihe mit dem musikalisch-szenischen Rezital „Klang der Steine“ fortgesetzt. Texte von Nelly Sachs, Musik von Norbert Fröhlich und die Bilder von Inka Langer verbinden sich dabei zu einer gemeinsamen künstlerischen Erfahrung. (Tickets über die Touristinfo Friedrichstadt)

Miriam Rachenpöhler



UTERMARK

WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 6.30-16.00 Uhr
Frei 6.30-11.30 Uhr,
sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.
25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6
Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547
www.tischlerei-utermark.de



IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt

»Die Woche«
erscheint immer mittwochs.

Telefon
0481-850700

E-Mail:
diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:
Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Straße 69
25746 Heide

DEUTSCHLAND MACHT RENTE.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren.

Mach mit.

Und lass dich zu den Altersvorsorge-Lösungen der Generali beraten.

Dein Vermögensberater

Bastian Witte
Mobil: 01556 / 610 68 68
www.bastianwitte.de




DVAG **GENERALI**

Rehasport in Stapel ab November

Die Stapelholmer SG bietet ab November 2026 Rehasport in der neuen Sporthalle an. Menschen mit Einschränkungen, chronischen Erkrankungen, Gelenkersatz etc. finden eine Möglichkeit für Beweglichkeit.

Erkrankungsbilder der inneren Medizin, z.B. Diabetes, Lungenerkrankungen, auch neurologische Erkrankungen wie Parkinson und Multiple Sklerose können ebenfalls teilnehmen. Bitte im Vorfeld unbedingt Kontakt mit der Übungsleiterin Jutta Bohn (Tel. 01520-4634063) aufnehmen.

Abwechslungsreiche Stunden mit verschiedenen Materialien erwarten dich. Die Individualität bildet einen

Schwerpunkt. Moderate Übungen findest du im Rehasport, der auch Spaß bereiten soll. Es erwarten dich unterschiedliche Stundenbilder. Mit einer Rehaverordnung kannst du teilnehmen. Die Verordnung wird vom Hausarzt ausgestellt, die Krankenkasse genehmigt deine Verordnung, und dann geht es schon los.

Folgende Kurse werden angeboten: Hockergruppe: donnerstags von 16 Uhr bis 16.45 Uhr, und ebenfalls donnerstags die Mattengruppe von 17 Uhr bis 17.45 Uhr. Informationen und Antworten auf deine Fragen, gibt dir gerne Jutta Bohn, die Übungsleiterin. Sie wird die Stunden professionell gestalten. *Der Vorstand der SSG*

Mit allen Sinnen durch den Wald

(fm) Hast du Lust den Wald mal von einer anderen Seite kennenzulernen? Beim Waldforschungstag wollen wir diesen Lebensraum rund um Bergenhusen spielerisch erkunden.

Dort gibt es noch viel mehr als Bäume und Rehe zu erleben: Wir schärfen unsere Sinne, suchen die Spuren scheuer Wildtiere und lernen deren Lebensgewohnheiten kennen. Bist du zwischen 6 und 12 Jahre alt?

Dann komm am 23. Oktober von 14 bis 17 Uhr mit auf Entdeckungstour, wir vom Michael-Otto-Institut im NABU freuen uns auf dich!

Der Kinderferientag kostet 10 Euro. Bitte wetterfeste Kleidung und Proviant für ein Picknick mitbringen. Eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich bis zum 19. Oktober unter 04885-570 oder per E-Mail an michael-otto-institut@nabu.de

Kulturabend „Worte“ in der Friedrichstädter „Graupenmühle“

Die historische „Graupenmühle“ am Treenedeich 16 öffnet am Samstag, 24. Oktober, ab 17 Uhr ihre Türen für ein außergewöhnliches Kunsterlebnis: Unter dem Leitmotiv „Worte“ laden die Künstler zu einer Entdeckungsreise aus Bildender Kunst, Dichtung, Prosa und Chorgesang ein.

Lange Zeit haftete dem geschichtsträchtigen Anwesen am Deich ein eher schwieriger Ruf an. Mit den neuen Eigentümern, Familie Fahr, hat sich dieser Ort jedoch gewandelt: Die „Graupenmühle“ erwacht als lebendiger Raum für Kreativität, Begegnung und Kultur zu neuem Leben.

Der Abend gliedert sich in drei abwechslungsreiche Facetten: Den Auftakt macht die Friedrichstädter Künstlerin und Gastgeberin Monika Fahr mit einer Vernissage ihrer Bilder, begleitet von eigener, berührender Lyrik.

tet von eigener, berührender Lyrik.

Im Anschluss entführt der Autor Manfred Kutschera das Publikum in facettenreiche Wortbilder und entfacht Kopfkino zwischen Drama und augenzwinkernder Komödie – voll treffsicherer Beobachtungen und überraschender Momente. Für musikalischen Klangraum sorgt der Chor „Cantabile“, der das geschriebene und gesprochene Wort mit feinsinnigem A-cappella-Gesang abrundet.

Zwischen den Programmpunkten gibt es Raum für Austausch bei Getränken und kleinen Fingerfood-Spezialitäten. Die Veranstaltung ist privat organisiert. Der Eintritt ist frei. Zur Deckung der Kosten und als Anerkennung für den Chor wird um eine freiwillige Wertschätzung in den herumgehenden Hut gebeten. *Rüdiger Fahr*

Fahrt nach Gut Pronsdorf

Am Samstag, 28. November fährt der Ortsverband Lunden zum Weihnachtsmarkt nach Gut Pronsdorf. Um 11.15 Uhr starten wir vom Gänsemarkt zum Weihnachtsmarkt nach Pronsdorf.

Der Weihnachtsmarkt hat eine lange Tradition mit handwerklicher Kunst und Geschenkkideen. In den historischen Gutsscheunen, einem imposanten Torhaus, Kutschstall, Haferscheune und Kuhstall erstrahlen unzählige Lichter und laden ein zum Bummeln und Genießen. Zur Dämmerung ab 16 Uhr erklingen Trompeten-

klänge vom Herrenhaus balkon. Abfahrt ist gegen 18 Uhr.

Kosten: Mitglieder 36 Euro inkl. Eintritt, Gäste 44 Euro inkl. Eintritt. Anmeldeschluss: Freitag, 30. Oktober. Ende Zahlungstermin: Freitag, 6. November. Bei einer Absage nach dem 30. Oktober können die Kosten für die Fahrt nicht zurückerstattet werden.

Anmeldungen bei Irmgard Fleig unter 04882-5225 oder Mail: ifleig@gmx.de. Überweisungen bei der Sparkasse Mittelholstein. IBAN: DE7921450000 0002002469. Empfänger: SOVD *Irmgard Fleig*

Drachenboot-Festival: Sieg für die „Flintstones“

Beim Friedrichstädter Drachenboot-Festival gab es trotz herbstlichen Wetters sowohl bei den Schülern als auch bei den Erwachsenen tolle Stimmung und richtig gute Rennen.

Bei den Erwachsenen waren die Rennen teilweise so knapp, dass sie wiederholt werden mussten, weil kein Sieger auszumachen war. Am Ende und nach vielen begeisternden Duellen gewann „Hier für Bier“ die Trostrunde, während in der Hauptrunde die „Flintstones“ aus Friedrichstadt vor dem Spezialpionierregiment 164 „Nordfriesland“ und den „Wet Hot Chili Paddlers“ gewannen.

Der Preis für die beste Verkleidung ging an die „Vodka Warriors“. Bei den Schülern waren insgesamt 19 Teams am Start. In der Unterstufe gewann „Meine Lieblingsmannschaft“ von der ETS in Friedrichstadt, in der Mittelstufe „Hauptsache schulfrei“ von der GMS Bredstedt und in der Oberstufe die „Paddelpiraten“ von der TSS aus Husum. Der Paddelnachwuchs zeigte tolle Leistungen und großen Kampfgeist. Das Organisationsteam dankt allen, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben, und wird sich zeitnah treffen, um das Drachenboot-Festival 2027 vorzubereiten. Man hofft, dann vor allem bei den Erwachsenen wieder mehr Mannschaften begrüßen zu können. *Text und Foto: Kim Koltermann*



Ostersielzug 11
25840 Friedrichstadt
Telefon 04881-1711

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. bis Sa. 7 bis 20 Uhr
So. 11 bis 17 Uhr

Obst und Gemüse

Gut & Günstig
Tafeltrauben
rot, aus Italien, Kl. I
500 g **1.11**

Rosenkohl
aus Norddeutschland, Kl. I
kg **1.99**

Aus unserer Tiefkühlung

Dr. Oetker
Ristorante Pizza, Piccola,
Bistro Flammkuchen od.
Intermezzo tiefgefroren,
versch. Sorten
235-410 g **1.79**

Familjen Dafgård
schwed. Köttbullar
tiefgefroren
500 g **3.99**

Angebote gültig von Do., 15. 10. bis Sa., 17. 10. 2026

Aus unserer Fleischerei

STARTEBOOM Frisches
Hähnchenbrustfilet 100 g **-.99**

STARTEBOOM Hähnchen-
minutenschnitzel 100 g **-.99**
natur od. grillfertig mariniert

GUTFLEISCH Suppenfleisch
aus Querrippe od. Brust,
für eine kräftige Suppe 100 g **1.11**

GUTFLEISCH Kohl- od.
Schinkenkeuchurst 100 g **1.19**

GUTFLEISCH Bierschinken od.
Nordisch Fleischwurst 100 g **1.39**
mit Kalbfleisch

PFEIFER Delikatess
Leberwurst grob 100 g **1.49**

GUTFLEISCH
Schinkenspeck 100 g **1.59**

GUTFLEISCH Tafelspitz
aus der dtsh. Jungbullenkeule,
ideal zum Schmoren 100 g **1.69**

GUTFLEISCH
Feine Mettwurst Holsteiner Art
od. Pfeffersalami 100 g **2.19**

SÜDAMERIKANISCHES
Rumpsteak
in bester Steak-House-Qualität 100 g **2.99**

STARTEBOOM Hähnchen-
schenkel frisch, Hkl. A kg **3.99**

GUTFLEISCH
Frischer Schweinebraten 3.99
aus d. Schulter kg

GUTFLEISCH Bauchrippen
geräuchert kg **5.99**

GUTFLEISCH Schnitzelbraten
od. Schinkengulasch 5.99
vom Schwein kg

GUTFLEISCH
Frische Schnitzel 6.99
aus dem Schweineschinken kg

Aus unserer Kühlung

Ehrmann
High Protein
Mousse
versch. Sorten
200 g **1.29**

Weihenstephan
Butter od.
Die Streichzarte
250 g **1.29**

Aus unserem Sortiment

Pfanni
Knödel
versch. Sorten
200 g **1.49**

Softlan
Weichspüler
versch. Sorten
45 WL **1.29**

Neue
Öffnungszeiten
Post + Lotto:
Mo.–Sa.
8.30–12.30 Uhr

Jever Fun od. Pils
versch. Sorten
+ 3.42 € Pfand
11.99
24 x
0,33 l

Red Bull
Energy Drink
versch. Sorten
+ 0,25
Pfand
-.99
250 ml